



III Jornada Grupo de Interés en Evaluación de Lenguas en España (GIELE)

“Procesos de validación: Retos y oportunidades”

*Miramar Jauregia, 2019ko azaroaren 15 eta 16an
Palacio Miramar, Donostia-San Sebastián, 15 y 16 de
noviembre de 2019*

Antolatzaileak / Organizadores



Erekinde autonomiaduna
Organismo Autónomo del País Vasco



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO



UPV/EHU
UDA IKASTAROAK
CURSOS
DE VERANO
SUMMER COURSES
UPV/EHU

EGITARAUA / PROGRAMA

Azaroak 15 noviembre

Arratsalde / Tarde

15:30 - 16:00 Agiriak jasotzea / Recogida de credenciales

16:00 – 20:00 Saio monografikoak / Sesiones monográficas

1. Saio monografikoa Sesión monográfica 1	2. Saio monografikoa Sesión monográfica 2	3. Saio monografikoa Sesión monográfica 3
<p>Julia Zabala (Universitat Politècnica de València)</p> <p><i>Estadística para lingüistas: cómo realizar e interpretar resultados estadísticos para mejorar tus pruebas</i></p>	<p>Cristina Rodríguez y Juan Lago (EOI de Santiago)</p> <p><i>Bases para el diseño de escalas de evaluación de producción, interacción y mediación oral y escrita</i></p>	<p>Neus Figueras (Universitat de Barcelona) Óscar Soler (Instituto Cervantes)</p> <p><i>Validez y procesos de validación: de la teoría a la práctica</i></p>

Azaroak 16 noviembre

Goizez / Mañana: 08:30-15:30

08:30 - 09:00 Agiriak jasotzea / Recogida de credenciales

09:00 - 10:30 Hasiera ekitaldia eta hitzaldia / Inauguración y Conferencia Inaugural

María José Navas Ara (UNED)

La validez: alfa y omega de la evaluación

10:30 - 11:00 Atsedena / Pausa

11:00 - 11:45 **I. Pikabea / J. F. Lukas** (EHU-UPV)

Proceso metodológico de convalidaciones de titulaciones de euskera y adecuación al Marco Común Europeo de Referencia (MCER).

11:45- 12:30 **Itxasne Sagarzazu** (HABE)

Ordenagailu bidezko euskararen egiztapenerantz

12:30 – 14:00 Sinposioa/Sinposio: Necesidades educativas especiales.

- Moderatzailea /Modera: **Olga López** (Xunta de Galicia)

- Participantes / Parte-hartzaileak :

Maiteder Erkiaga & Iratxe Etxebarria (IVAP); **Armando de León** (EOI Jesús Maestro);
Dan Iulian Toader (U. Salamanca).

14:00 - 15:30 Bazkaria / Comida

Azaroak 16 noviembre

Arratsalde / Tarde: 15:30 – 16:50

	Balidazioa Bloque Validación	Ebaluazio-eskalak Bloque Escalas de evaluación	Bitartekotza Bloque Mediación
15:30 – 15:50	S. González La autoregulación en los procesos evaluativos. Prácticas de evaluación auténtica. (Centro de Idiomas. U. de Deusto)	Ma. L. Castro Elaboración de escalas analíticas en las EOI de Canarias. (DG FP y Ordenación – CA Canarias)	M. Jefferson El resumen y la síntesis en la evaluación de la mediación (EOI Donostia)
16:00 – 16:20	I. Rubio Evaluando la expresión escrita en un curso de L2 con fines académicos (Centro Lenguas Modernas – Santiago Compostela)	V. Santa Cruz Plantillas de calificación para mediación. Estudio comparativo. (EOI Molina de Segura)	C. Casu & A. Romero La evaluación de la mediación lingüística en las EOI. (EOI Cartagena y Cádiz)
16:30 – 16:50	L. Riera & R. Garcia Retos y oportunidades de validación de un examen de nivel C2. (UAB)	Javier Fruns Una mirada a los cambios en las categorías de las escalas del Instituto Cervantes: cómo, por qué y cuándo. (Instituto Cervantes)	M. Laso & G. Ferre Del pensamiento a la palabra: la inevitabilidad de la mediación en los exámenes de certificación CertAcles (Universitat de Barcelona y Universitat de Girona)

16:50 - 17:15 Atsedena / Pausa

Areto nagusia /Sala plenaria:

17:15- 17:45 **D. Pastoriza**
Formación del profesorado en evaluación
(Centro Autonómico de Formación e Innovación. Conselleria de Educación. Galicia)

17:45 – 18:30 **Azken balorazioa/ Panel de valoraciones finales**
GIELE 2020 jardunaldia eta itxiera-ekitaldia / Jornada GIELE 2020 y clausura

ANTOLAKETA / RESPONSABLES DEL CONGRESO:

GIELE: Cristina Rodriguez, Cristina Pérez, Inés Soria, Olga López, Neus Figueras, Julia Zabala

HABE : Josu Perales, Iñaki Murua, Iñaki Villoslada

Izen-emateak / Inscripciones

2019ko urriaren 1etik aurrera / A partir del 1 de octubre de 2019

Prezioa / Precio:

Saio monografikoa/lantegiak / Sesión monográfica/talleres: 30 €

Jardunaldi osoa /Jornada completa: 50 €

Izen-emateak / Inscripciones: www.uik.eus Tel. 943 21 95 11

Giele: giele.webs.upv.es

Informazio gehiago / Más información: giele.evaluaciondelenguas@gmail.com